

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

08.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
08.08.	10,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Elias Vieider
08.08.	11,00 Uhr:	St. Michael: Taufe für das Kind Matthias Huber
08.08.	13,30 Uhr:	Gleifkirche: Trauung Bernard / Runggatscher
08.08.	19,00 Uhr:	St. Michael: Vorabendmesse
09.08.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
09.08.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
09.08.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
09.08.	19,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
10.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
10.08.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
10.08.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Anbetung
11.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
11.08.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girland)
11.08.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
11.08.	17,30 Uhr:	St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
11.08.	18,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
12.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
12.08.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
12.08.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
12.08.	10,00 Uhr:	St. Pauls Altersheim: Wortgottesfeier
12.08.	11,00 Uhr:	Gleifkirche: Hochzeitsjubiläum Christian und Helene
12.08.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
13.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
13.08.	10,00 Uhr:	Altenheim Sonnenberg: Eucharistiefeier
13.08.	19,00 Uhr:	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
13.08.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Anbetung
14.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
14.08.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
14.08.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
15.08.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
15.08.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
15.08.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
15.08.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Jakob Gamper
15.08.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Nico Petermair
15.08.	19,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
16.08.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
16.08.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
16.08.	11,00 Uhr:	Appiano: Santa Messa
16.08.	12,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Sophia Hilber
16.08.	15,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Sophia Klotzner



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 09.08. – 16.08.26 Nr. 32

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

**Ein Haus voll Glorie schauet
Mitten im Dorf ein Fenster in den Himmel**



Mit Freude und Dankbarkeit feiern am Samstag – Maria Himmelfahrt den Anschluss der Restaurierungsarbeiten in und um unsere Pfarrkirche. Vergelt's Gott der Fa. Giovanni Molling, der Firma Porfidi Alto Adige, der Gärtnerei Platter, der Freiwilligen Feuerwehr, den freiwilligen Helfern, die zum Gelingen des großen Werkes in kurzer Zeit beigetragen haben.

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 09.08. – 16.08.2026 – Pfarrbrief Nr. 32**

Samstag 08.08.		19. Sonntag im Jahreskreis Hochfest der Diözesanpatrone Kassian und Vigilius Gedenktag des Heiligen Dominikus 7,45 Jesuheim: Eucharistiefeier 10,00 Gírlan: Tauffeier für das Kind Elias Vieider 11,00 St. Michael: Tauffeier für das Kind Matthias Huber 13,30 In der Gleifkirche: Trauung der Brautleute Hannes Bernard und der Vera Runggatscher 19,00 St. Michael Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Ilse Misterka (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Runggatscher Eucharistiefeier für Ivette und Erwin Höllwarth Eucharistiefeier für Paul Spitaler Eucharistiefeier für Rosa Wohlgemuth Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Klaus Trettl Eucharistief. für verstorbene Geschwister Wohlgemuth Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Bachmann Eucharistiefeier um eine gute Genesung Eucharistiefeier für Elmar Unterhauser (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Unterhauser (Jtg.) Eucharistiefeier für Helmuth Christof (Jtg.) Eucharistiefeier für Heinrich Christof (45. Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Theresia Gasser Christof Eucharistiefeier für Erwin Walcher (Jtg.) Eucharistiefeier für Margareth Patauner Walcher Eucharistiefeier für Helene Maier Hell Eucharistiefeier für Heinrich Hell Eucharistiefeier für Christine Hell Eucharistiefeier für Irene Hell Eucharistiefeier für Josefine Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Bartholomäus Niedermair (Jtg.) Eucharistie. für Rosa Pircher Pardatscher (30. Todestag) Eucharistiefeier für Michele Caroselli (Jtg.) (Gestaltung: Jakob Deluggi)
		Gedenktag der Heiligen Edith Stein 8,45 St. Michael: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Hilde Spitaler Klotz (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Walter und Gisella Moser Eucharistiefeier für Sandra, Traudi und Italo Zanotto Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Gius

Sonntag 09.08.	8,45 10,00 10,30 19,00	Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Zanotto Eucharistiefeier für Armin Kemenater Eucharistiefeier für Florian Romen Eucharistiefeier für Heidi Margesin Eucharistie. für Rosa Pircher Pardatscher (30. Todestag) (Gestaltung: Jalob Deluggi) Gírlan: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Appiano: Santa Messa Santa messa per Rosa Pilser (anniv.) Santa messa per i vivi e defunti della fam. Bucco Santa messa per i vivi e defunti della fam. Bagnara Frangart: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
Montag 10.08.	7,45 12,30 18,00 20,00	Gedenktag des Heiligen Laurentius Jesuheim: Eucharistiefeier In der St. Andreas Kapelle Schlosds Freudenstein: Trauung der Brautleute Philipp Kleinpass und der Ann Sophie Dammert Gírlan: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistische Anbetung
Dienstag 11.08.	7,45 17,30 18,00	Gedenktag der Heiligen Klara von Assisi Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Luis Vonmetz Eucharistiefeier als Dank Eucharistiefeier für Susanna Höller Spitaler Eucharistiefeier für Irmgard Mayrhofer Pappalardo Eucharistiefeier für Günther Maier
Mittwoch 12.08.	7,45 9,00 10,00 11,00 18,00	Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Theresia und Richard Frötscher (Jtg.) Eucharistiefeier für Marianna Robatscher Gargitter Eucharistiefeier für den Priester Richard Hofer Eucharistiefeier für Mario San Nicolo Eucharistiefeier für Gabriele Neunhäuserer Wallnöfer Eucharistiefeier für die Armen Seelen Altersheim St. Pauls: Wortgottesfeier In der Gleifkirche: 65jähriges Hochzeitsjubiläum Christian Demetz und Helene Oberrauch Gírlan: Eucharistiefeier
Donnerstag 13.08.	7,45 10,00 19,00 20,00	Jesuheim: Eucharistiefeier Altersheim Sonnenberg: Eucharistiefeier Frangart: Gebet um geistliche Berufe St. Michael: Eucharistische Anbetung

Freitag 14.08.	7,45 9,00	Gedenktag des Heiligen Maximilian Kolbe Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael St. Josefskirche: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Johann Amort Eucharistiefeier für P. Andreas Trompedeller Eucharistiefeier für den Priester Josef Gelmi Eucharistiefeier für Josef Felderer Eucharistiefeier für Maria Thaler Kröss Eucharistiefeier für Erika Frank Hell
	18,00	Girlan: Eucharistiefeier
Samstag 15.08.	8,45	Hochfest von Maria Himmelfahrt - Kräuterweihe St. Michael: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Toni Federer (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Federer Eucharistiefeier für Maria Steinegger (Jtg.) Eucharistiefeier für Armin Kemenater Eucharistiefeier für Luis Mair Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Mair Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Marini Eucharistiefeier für Johanna Mair Pardatscher (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Anderlan Eucharistiefeier für Erika Riffeser Dellagiacoma (5. Jtg.) Eucharistiefeier für Arnold Dellagiacoma Eucharistiefeier für Margherita Raffener Niedermayr Eucharistiefeier für Richard Niedermayr Eucharistiefeier für Ludwig Kerschbamer Eucharistiefeier für Franz Priller (Jtg.) Eucharistiefeier als Dank und Bitte Eucharistiefeier für Agnes und Rudolf Hell (Jtg.) Eucharistiefeier für Günther und Stefan Trienbacher (Jtg.) Eucharistiefeier für Johanna Bernard (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Köhl Eucharistiefeier für Anna Mairhofer Wolkan (20. Jtg.) Eucharistiefeier für Hansjörg Amor Eucharistiefeier für Heidi Margesin Eucharistiefeier für Frieda Weger Rabanser Eucharistiefeier für Christof Wörndle Eucharistiefeier für Johanna Pfraumer Ritsch Eucharistiefeier für Christof Von Ziegelauer Eucharistiefeier für Erika Frank Hell Eucharistiefeier für Robert Zwerger Eucharistiefeier für Johann Auer Eucharistiefeier für Kurt Oberolser Eucharistiefeier für Herbert Nocker Eucharistiefeier für Siegfried Florian

Samstag 15.08.	8,45	Eucharistiefeier für Toni Bernard Eucharistiefeier für Walter Kafmann Eucharistiefeier für Franco Seppi Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Maria Flöss Pallhuber Segnung der Blumen und Kräuter (musikalische Gestaltung: Kirchenchor)
	10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Segnung der Blumen und Kräuter (musikalische Gestaltung: Kirchenchor)
	10,30	Appiano: Santa Messa
	15,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Jakob Gamper
	15,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Nico Petermair
	18,00	Maria Rast Kirche: Marienandacht
	19,00	Frangart: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Segnung der Blumen und Kräuter (musikalische Gestaltung: Pfarrchor)
Sonntag 16.08.	8,45	20. Sonntag im Jahreskreis Todestag von Bischof Wilhelm Egger (+2008) St. Michael: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Edeltraud Raffener Lantschner Eucharistiefeier für Elisabeth Kofler Obergasser Eucharistiefeier als Dank zum 80. Geburtstag Eucharistiefeier nach Meinung Eucharistiefeier für Elisabeth und Hubert Eucharistiefeier für Herbert Oberkalmsteiner Eucharistiefeier für Karl Warasin Eucharistiefeier für Roland Schweitzer Eucharistiefeier für Thomas Kasal Eucharistiefeier für Josefine Zublasing Eucharistiefeier für Hermann Mayr Eucharistiefeier für Valentin Winkler Eucharistiefeier für Hannes Troger Eucharistiefeier für Franz Alber Eucharistiefeier für Adelwerd Pichler Eucharistiefeier für Hermann Sparer Eucharistiefeier für Lukas Gasser Eucharistiefeier für Otto Mayr Eucharistiefeier für Josef Pfeifer Eucharistiefeier für Petra Griessmair Mitterrutzner Eucharistiefeier für Maria Tapfer Morat Eucharistiefeier für Christian Thaler Eucharistiefeier für Carola Kirsten Grünfelder

Sonntag 16.08.	8,45	Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Antonio Pauletto Eucharistiefeier für Anna Volpati Pauletto Eucharistiefeier für Erwin Walcher (Gestaltung: <i>Sophia Hosp und Hanno Deluggi</i>)
	10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
	11,00	Appiano: Santa Messa Santa Messa in onore della vergine Maria
	12,00	Girlan: Tauffeier für das Kind Sophia Hilber
	15,00	St. Michael: Tauffeier für das Kind Sophia Klotzner

IMPRESSUM: Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2026 / 32
Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
Mittwoch von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Freitag von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Pfarramt St. Michael / Eppan

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail-Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail-Adresse: pfarreigirlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail-Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarrerwechsel: Wichtige Termine in der Pfarrei St. Michael Am Sonntag, 30. August beim Gottesdienst um 8,45 Uhr verabschieden wir uns von Pfarrer Christian, bevor er seine neue Aufgabe in Sand in Taufers antritt. Am Freitag, 04. September bei einem Gottesdienst um 18,00 Uhr begrüßen wir unseren neuen Pfarrer Johann Georg Martin. Wir feiern seinen Einstand hier in St. Michael für alle drei Pfarreien St. Michael, Girlan und Frangart. Alle Vereine, Verbände, Gruppierungen und die Pfarrei sind zur Teilnahme an diesen Gottesdiensten ganz herzlich eingeladen.

Spenden: Kollekte vom 02.08.2026 (1.267,99 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Ungenannt T. R. (100 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Ungenannt O. K. (100 Euro), für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche von Ungenannt (250 Euro), für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche von Ungenannt (250 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Ungenannt P. R. (100 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Ungenannt K. Z. (100 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Ungenannt J. H. (100 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von der Stiftung Berta und Trude Hell (10.000 Euro), anlässlich der Taufe von Matthias Huber (20 Euro), für das Christophorusopfer (50 Euro), im lieben Gedenken an Frau Ulrike Plazotta Kienes für eine bedürftige Familie von Julitta Kemenater (1.000 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Fam. Manfred Zanetti (200 Euro), für die Außengestaltung der Pfarrkirche von Elisabeth Verdross CarolSELLI (90 Euro), von der Friedhofsverwaltung für die Außengestaltung der Pfarrkirche (1.000 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt als Dank (100 Euro), **Vergelt's Gott!**

Kräutersträuße für den Hochunserfrauentag

Wir binden wieder die traditionellen Kräutersträußchen für den großen Festtag der kommenden Woche, den Hochunserfrauentag am Samstag, den 15. August, der mit der heiligen Messe um 8,45 Uhr in der Pfarrkirche St. Michael begangen wird. Das geweihte Kräutersträußchen soll getrocknet bei Gewitter oder Unheil übers Jahr helfen. Wir treffen uns zum Sträußchenbinden am Freitag, den 14. August um 14 Uhr in Schulhaus bei Ortsbäuerin Martina Kager Ortler. Viele helfende Hände sind willkommen – Infos gibt es bei Martina, 339 8630044. Bitte meldet euch auch für Kräuter- und Blumenspenden bei Martina. Der Ortsbäuerinnenrat

Die Kräuterweihe – ein bleibender Hinweis auf die Schöpfung

Was geschieht mit dem geweihten Kräuterbüschel? Ähnlich wie zu Ostern das Osterlicht mit heimgenommen wird, nehmen wir auch den Kräuterbüschel heim, stellen ihn auf den Tisch oder in den Herrgottswinkel – als sichtbarer Hinweis auf die Heilkräfte, die uns in der Schöpfung geschenkt sind. Später können wir ihn als Trockenstrauß im Haus aufbewahren. Wenn wir durch diesen Brauch ein dankbares Verhältnis zur Schöpfung gewinnen, dann ist er ein gültiges Zeichen lebendigen Glaubens unserer Zeit. In früheren Zeiten wurde mit dem Kräuterbüschel sehr verschieden umgegangen. Nach der Weihe kam er zum Wachsstock von Mariä Lichtmess oder zu den Palmzweigen vom Palmsonntag. Bei schweren Gewittern wurden Kräuter darauf im Herdfeuer verbrannt. Am Hl. Abend wurden zerriebene Kräuter dem Vieh als Weihnachtsgabe in den Trog gestreut. Am Dreikönigstag wurde neben dem Besprengen mit dem Königswasser und dem Anbringen des Segens an den Türen das Haus mit zerriebenen Kräutern ausgeräuchert.

Zur Herbstsaat wurden einige Roggen- und Weizenkörner dem Büschel entnommen und unter das Saatgetreide gemischt. Dasselbe geschah bei der Frühjahrssaat, um eine reiche Ernte für das kommende Jahr zu bekommen.

Natürlich wussten auch unsere Vorfahren, dass damit nicht automatisch ein besserer Ertrag gesichert war. Die natürliche Heilwirkung der Kräuter, in denen der Segen Gottes bereits enthalten ist, wird der Segen der Kirche neu bestätigt.

Wenn solche Zeichen im gläubigen Vertrauen auf Gottes Hilfe gesetzt werden, gleichen sie einem Bittgebet, das nicht umsonst sein wird, auch wenn es nicht in erwarteter Weise erhört wird.